

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus

registrikood: 80210906

tänavatalu nimi, Õpetaja 5
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51003

telefon: +372 7341111

e-posti aadress: tartu.maarja@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/tartu.maarja/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	12
Lisa 8 Annetused ja toetused	12
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	12
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 12 Tööjõukulud	13
Lisa 13 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Kogudus täitis oma põhikirjalist ülesannet: toimusid jumalateenistused ja kiriklikud talitused, tegeldi haridusliku, kultuurilise ja sotsiaalse tööga.

2012. aasta juulis lahkus koguduse õpetaja ametikohalt Peeter Paenurm, tema asemel alustas koguduse teenimist diakon Joona Toivanen.

Jumalateenistusi peeti kokku 152, neist pühapäevaseid ja pühade teenistusi 60. Jumalateenistused toimusid suvel Maarja kirikuhoones, talvel kuni maini ja sügisel alates septembrist kogudusemaja kirikusaalis. Surnuaial toimus 2 teenistust - Raadi ja Tuigo kalmistul. Ristiti 12 ja konfirmeeriti 7 inimest. Maeti 11 inimest. Muusikatöö vallas tegutses: kammerkoor *Soli Deo Gloria*, lasteansambel *Maarja laululapsed* ja noorteansambel *Maarja oksad*. Koguduse ruumides toimus 5 kontserti.

Igal pühapäeval (v.a. suvine vaheaeg emadepäevast mihkripäevani) toimus teenistusega samal ajal pühapäevakooli vaheldumisi lastekirikuga. Rääpina toimus laste- ja perelaager Lasteüritusi veel: ülestõusmisipüha lasteteenistus, kooliteele õnnistamine ja jõulupuu, kus lapsed ja noored esitasid jõulunäidendi.

Eakatele korraldati kord kuus seeniorite vestlusringe (teetunde).

Kogudusemajas käisid koos kristlik eneseabigrupp Tähista Tervenemist, samuti AA-rühm ja venekeelne NA-rühm, mis teevad tööd alkoholi- ja narkoprobleemidega inimeste aitamiseks.

Koguduse infoleht *Ilma Valgus* ilmus 3 numbrit. Lehte saadeti üle 500 postiaadressile ja jagati ka kogudusemajas ja kirikus.

2013.a. on plaanis jätkata põhikirjaliste tegevuste elluviimist.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 498	1 206	2
Kokku käibevara	2 498	1 206	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 255	1 626	4
Kokku põhivara	1 255	1 626	
Kokku varad	3 753	2 832	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 854	3 968	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	678	1 071	
Kokku lühiajalised kohustused	2 532	5 039	
Kokku kohustused	2 532	5 039	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-2 207	-1 821	
Aruandeaasta tulem	3 428	-386	
Kokku netovara	1 221	-2 207	
Kokku kohustused ja netovara	3 753	2 832	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	10 808	10 939	7
Annetused ja toetused	11 359	16 697	8
Tulu ettevõtlusest	909	1 083	9
Kokku tulud	23 076	28 719	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-393	-1 943	10
Jagatud annetused ja toetused	-214	-65	
Mitmesugused tegevuskulud	-9 310	-12 453	11
Tööjõukulud	-9 360	-14 273	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-371	-371	
Kokku kulud	-19 648	-29 105	
Põhitegevuse tulem	3 428	-386	
Aruandeaasta tulem	3 428	-386	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	3 428	-386	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	371	371	
Kokku korrigeerimised	371	371	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	0	1	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-2 507	866	
Kokku rahavood põhitegevusest	1 292	852	
Kokku rahavood	1 292	852	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 206	354	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 292	852	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 498	1 206	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	-1 821	-1 821
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	-1 821	-1 821
Aruandeaasta tulem	-386	-386
31.12.2011	-2 207	-2 207
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	-2 207	-2 207
Aruandeaasta tulem	3 428	3 428
31.12.2012	1 221	1 221

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tartu Maarja Koguduse raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ja kohustusi on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, mis lühiajaliste nõuete ja kohustuste puhul on võrdne nende nominaalväärtusega.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamine vältab pikema perioodi ja seda finantseeritakse laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 128

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	12
Muu materiaalne põhivara	10

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest,

mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Annetused ja toetused

Annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna nende laekumisel.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2012 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	1 211	75
Arvelduskontod	1 287	1 131
Kokku raha	2 498	1 206

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	176	267
Sotsiaalmaks	289	601
Kohustuslik kogumispension	18	30
Töötuskindlustusmaksed	32	34
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	515	932

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	3 016	735	563	1 298	4 314
Akumuleeritud kulum	-1 534	-384	-399	-783	-2 317
Jääkmaksumus	1 482	351	164	515	1 997
Amortisatsioonikulu	-241	-74	-56	-130	-371
31.12.2011					
Soetusmaksumus	3 016	735	563	1 298	4 314
Akumuleeritud kulum	-1 775	-458	-455	-913	-2 688
Jääkmaksumus	1 241	277	108	385	1 626
Amortisatsioonikulu	-241	-74	-56	-130	-371
31.12.2012					
Soetusmaksumus	3 016	735	563	1 298	4 314
Akumuleeritud kulum	-2 016	-532	-511	-1 043	-3 059
Jääkmaksumus	1 000	203	52	255	1 255

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	806	806		
Võlad töövõtjatele	533	533		
Maksuvõlad	515	515		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 854	1 854		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 658	1 658		
Võlad töövõtjatele	1 263	1 263		
Maksuvõlad	932	932		
Muud võlad	115	115		
Muud viitvõlad	115	115		
Kokku võlad ja ettemaksed	3 968	3 968		

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tartu LV, mänguväljaku korrastamine ja arhiiviruumi remont	112		-74	38
Sotsiaalministeerium, Leinatöö Tartu Maarja koguduses	1 502		-1 502	0
Tartu LV, mänguväljaku aia remont	0	1 400	-367	1 033
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 614	1 400	-1 943	1 071
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	1 614	1 400	-1 943	1 071

	31.12.2011	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tartu LV, mänguväljaku korrastamine ja arhiiviruumi remont	38		-38	0
Tartu LV, mänguväljaku aia remont	1 033		-355	678
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 071		-393	678
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	1 071		-393	678

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2012	2011
Mittesihotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	10 808	10 939
Kokku liikmetelt saadud tasud	10 808	10 939

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2012	2011
Sihthantseerimine tegevuskuludeks	393	1 943
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	10 966	14 754
Kokku annetused ja toetused	11 359	16 697

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2012	2011
Rahaline annetus	11 359	16 697
Kokku annetused ja toetused	11 359	16 697

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2012	2011
Ruumide renditulud	909	1 083
Kokku tulu ettevõtlusest	909	1 083

Lisa 10 Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2012	2011
Energia	0	26
Soojusenergia	0	26
Remonditööd	101	441
Mitmesugused bürookulud	0	70
Tööjõukulud	292	1 406
Kokku sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	393	1 943

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Energia	3 805	3 101
Elektrienergia	539	690
Soojusenergia	3 266	2 411
Mitmesugused bürookulud	474	657
Koolituskulud	10	30
Riiklikud ja kohalikud maksud	0	2 587
Kommunaalkulud (vesi, prügi, valve)	508	652
Isikliku sõiduauto kasut. kompensatsioon	524	998
Teavitus ja ajakirjanduse tellimine	1 343	2 144
Remondi ja majapidamistarbed	879	202
Raamatupidamisteenus	446	506
Jumalateenistustega seotud kulud	548	207
Laste- ja noortetöö	234	384
Töö täiskavanute ja peredega	0	241
Kirikumuusika	0	296
Misjonitöö	0	103
Muud	539	345
Kokku mitmesugused tegevuskulud	9 310	12 453

Lisa 12 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	7 210	10 684
Sotsiaalmaksud	2 442	3 589
Kokku tööjõukulud	9 652	14 273
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	292	0
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	2	2

Lisa 13 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	3 322	3 316
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	2 546	6 109

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.06.2013

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus (registrikood: 80210906) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LEA SAAR	Juhatuseliige	28.06.2013
JOEL LUHAMETS	Juhatuseliige	28.06.2013
PILLE HÄIDKIND	Juhatuseliige	28.06.2013
CARMEN KARABELNIK	Juhatuseliige	29.06.2013
INDREK PEKKO	Juhatuseliige	29.06.2013
ILMAR TOPS	Juhatuseliige	30.06.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7341111
E-posti aadress	tartu.maarja@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/tartu.maarja/